

Комитет по программе и бюджету

Двадцать вторая сессия
Женева, 1 – 5 сентября 2014 г.

ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ ОБЪЕДИНЕННОЙ ИНСПЕКЦИОННОЙ ГРУППЫ ПО ОБЗОРУ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ОРГАНОВ ВОИС

Документ подготовлен Секретариатом

1. В настоящем документе приводится обзор положения дел с выполнением рекомендаций законодательным органам ВОИС, которые были сделаны по итогам обзоров, проведенных Объединенной инспекционной группой (ОИГ) в период с 2010 по 2013 гг., и включают в себя рекомендации, обращенные к законодательным органам ВОИС и вытекающие из проделанного Объединенной инспекционной группой Анализа управления и администрации в ВОИС. Полный ответ Секретариата на доклад Объединенной инспекционной группы о проведенном обзоре (JIU/REP/2014/2) представляется Комитету по программе и бюджету отдельно и приводится в документе WO/PBC/22/20.

2. В приложении к настоящему документу содержатся рекомендации, обращенные к законодательным или руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций, наряду с информацией о текущем положении дел с принятием/осуществлением указанных рекомендаций. Рекомендации, выполнение которых не было завершено на дату составления данного отчета, а также рекомендации, выполненные со времени представления последнего отчета об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (WO/PBC/21/16), представлены в приложении.

3. В последнем отчете были приведены 24 рекомендации законодательным органам ВОИС, которые были указаны как выполненные или не относящиеся к ВОИС, и поэтому эти рекомендации не приводятся в настоящем отчете. В отчет включены четыре новые рекомендации, вследствие чего общее число рекомендаций, приводимых в приложении, достигает 24, из которых:

- (a) двенадцать были приняты и выполнены;
- (b) две были приняты и находятся в процессе выполнения;
- (c) десять находятся на этапе рассмотрения.

4. Предлагается следующий пункт решения.

5. Комитет по программе и бюджету принял к сведению положение дел с выполнением рекомендаций Объединенной инспекционной группы (ОИГ), обращенных к законодательным органам ВОИС, и отметил, что двенадцать рекомендаций были выполнены, две рекомендации были приняты и находятся в процессе выполнения, а десять рекомендаций остаются на этапе рассмотрения (документ WO/PBC/22/23).

[Приложение следует]

РЕКОМЕНДАЦИИ ОИГ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К
ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМ ОРГАНАМ ВОИС

Рекомендация	Ответственный сотрудник	Принятие	Выполнение	Оценка руководства/ координатора
Рекомендации по итогам обзоров, проведенных ОИГ в 2014 г.				
JIU/REP/2014/2 «Обзор системы управления и администрации во Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС)»				
Рек. 1. Генеральной Ассамблее ВОИС следует пересмотреть механизм руководства в ВОИС, а также существующую практику с тем, чтобы укрепить потенциал руководящих органов для осуществления руководства и мониторинга работы организации. При этом государствам-членам при проведении обсуждений рекомендуется рассмотреть варианты, предложенные в настоящем докладе.	Начальник Канцелярии	Рассматривается		30 мая 2014 года Генеральный директор ВОИС направил письмо Председателю Генеральной Ассамблеи ВОИС, в котором он обратил его внимание на данную рекомендацию.
Рек. 6. Координационному комитету следует пересмотреть применяемые принципы в области географического распределения с тем, чтобы обеспечить большее географическое разнообразие среди сотрудников категории специалистов в ВОИС.	Начальник Департамента управления людскими ресурсами (ДУЛР)	Рассматривается		30 мая 2014 года Генеральный директор ВОИС направил письмо Председателю Координационного комитета ВОИС, в котором он обратил его внимание на данную рекомендацию.
Рекомендации по итогам обзоров, проведенных ОИГ в 2013 г.				
JIU/REP/2013/1 «Долгосрочные соглашения в области закупок»				
Рек. 5. Директивным/ руководящим органам следует выполнять возложенные на них функции по надзору за организацией и осуществлением закупок и закупочной деятельностью, с тем чтобы закупочная функция должным образом выполняла свою стратегическую роль, а закупочная деятельность, включая ДСС, осуществлялась на основе	Начальник Отдела закупок и поездок (ОЗП)	Принята	Выполнена	ВОИС отчитывается о своей закупочной деятельности и достижениях ожидаемых результатов в представляемом государствам-членам Отчете о реализации программы и подлежит регулярным проверкам со стороны Отдела внутреннего аудита и внешней аудиторской фирмы, а также регулярно

Рекомендация	Ответственный сотрудник	Принятие	Выполнение	Оценка руководства/ координатора
разумных планов и стратегий в области закупок.				отчитывается перед НККН о ходе выполнения рекомендаций аудиторов.
Рекомендации по итогам обзоров, проведенных ОИГ в 2012 г.				
JIU/REP/2012/2, «Практика использования отпусков по болезни в системе Организации Объединенных Наций»				
Рек. 5. Директивным органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует поручить исполнительным главам представлять им всеобъемлющие ежегодные или двухгодичные отчеты об отпусках по болезни, включая статистические и финансовые данные, а также о мерах, принятых организацией для уменьшения показателей отсутствия на работе по болезни.	Начальник ДУЛР	Принята	Выполнена	ВОИС предоставляет государствам-членам статистические сведения об отпусках по болезни и отсутствии сотрудников на рабочем месте в Годовом отчете об управлении людскими ресурсами.
JIU/REP/2012/8 «Обзор систем общеорганизационного планирования ресурсов (ОПР) в организациях Организации Объединенных Наций»				
Рек. 2. Директивным/руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует на постоянной основе выполнять свои контрольные и надзорные функции в ходе осуществления соответствующих проектов ОПР, включая политику в отношении внедрения, технического обслуживания и расширения, обеспечение экономичности и достижение общих целей таких проектов.	Начальник Департамента планирования и финансирования программы (ДПФП)	Принята	Выполнена	Контроль за реализацией портфеля проектов ОПР осуществляет Комитет по программе и бюджету.
JIU/REP/2012/9 «Предоставление паушальных выплат взамен льгот»				
Рек. 1. Законодательным/руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует поручить своим соответствующим	Начальник Отдела закупок и поездок	Принята	Выполнена	ВОИС рассмотрела возможность предоставления сотрудникам паушальных выплат для проезда в отпуск на родину, которая

Рекомендация	Ответственный сотрудник	Принятие	Выполнение	Оценка руководства/координатора
<p>административным руководителям подготовить доклад об использовании варианта предоставления паушальных выплат для проезда в отпуск на родину, которые, в частности, были бы сопоставимы с затратами по варианту паушальных выплат в сравнении с расходами на оплату проезда для сотрудников штаб-квартир, имеющих на это право, за двухгодичный период. После рассмотрения этого доклада законодательному/руководящему органу необходимо в 2015 году решить, следует ли предпринимать какие-либо соответствующие действия.</p>				<p>также анализируется в отчете Отдела внутреннего аудита и надзора 2012 г. о политике оплаты проезда сотрудников ВОИС. Политика ВОИС в отношении проезда сотрудников в отпуск на родину уже предусматривает возможность предоставления сотрудникам паушальных выплат. Государства-члены на своих Ассамблеях в 2013 г. «просили Секретариат обеспечить дополнительную экономию средств по регулярному бюджету, в частности благодаря полному выполнению рекомендаций ОВАН в отношении политики организации поездок». Пересмотренная политика в отношении проезда сотрудников в отпуск на родину была издана в 2014 г.</p>
<p>Рек. 3. Законодательным/руководящим органам следует поручить своим соответствующим административным руководителям приостановить, если это еще не сделано, выплату дополнительных суточных (15 или 40 процентов) тем должностным лицам, которые совершают поездки за счет бюджетов организаций.</p>	<p>Начальник Отдела закупок и поездок</p>	<p>Рассматривается</p>		<p>Расчет суточных в отношении поездок в ночное время уже пересмотрен и скорректирован в сторону понижения. Вопрос о дополнительных суточных изучается.</p>
<p>JIU/REP/2012/10, «Взаимоотношения персонала и администрации в специализированных учреждениях и общей системе Организации Объединенных Наций»</p>				
<p>Рек. 5. Руководящим органам организаций, являющихся предметом рассмотрения, которые имеют присутствие на местах, следует уполномочить своих исполнительных руководителей обеспечить, чтобы в рамках отчетности по вопросам людских</p>	<p>Начальник ДУЛР</p>	<p>Принята</p>	<p>Выполнена</p>	<p>ВОИС в настоящее время имеет очень небольшое число сотрудников (10 человек), работающих вне Женевы. Местами службы являются Нью-Йорк, Токио, Сингапур и Рио-де-Жанейро. Бюро в</p>

Рекомендация	Ответственный сотрудник	Принятие	Выполнение	Оценка руководства/ координатора
ресурсов конкретно излагались проблемы, с которыми сталкивается персонал.				Москве и Пекине будут открыты во второй половине 2014 г. Трудности, с которыми сталкиваются сотрудники на местах, будут подробно изложены в Годовом отчете об управлении людскими ресурсами.
Рек. 8. Законодательным или руководящим органам организаций, являющихся предметом рассмотрения, следует уполномочить своих исполнительных руководителей уделить первоочередное внимание разработке формулы и соглашения о распределении ответственности в том, что касается финансирования всех расходов, связанных с представительскими функциями должностных лиц федераций персонала, признанных в статуте и правилах процедуры КМГС.	Начальник ДУЛР	Рассматривается		ВОИС рассматривает данную рекомендацию. ВОИС в настоящее время оплачивает работу Генерального секретаря ФАМГС, который является сотрудником ВОИС, освобожденным от работы на постоянной основе до февраля 2015 г. для выполнения его функций в ФАМГС.
JIU/REP/2012/12, «Стратегическое планирование в системе Организации Объединенных Наций»				
Рек. 4. Директивным органам организаций системы Организации Объединенных Наций, действуя через Экономический и Социальный Совет, следует разработать и принять соответствующие общеорганизационные стратегические рамочные программы по направлениям деятельности для решения долгосрочных задач, поставленных в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, принятом Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/1, а также задач, поставленных в документах миссий и мандатах организаций этой системы в результате проведения всемирных конференций.	Начальник ДПФП (Глава учетно-финансового аппарата)	Рассматривается		Текущий среднесрочный стратегический план (СССП) ВОИС охватывает период 2010 -2015 гг., а структура результатов разрабатывается на двухлетней основе. С учетом технического и специализированного характера работы ВОИС ни один из этих инструментов стратегического планирования не формулируется и не определяется через Экономический и Социальный Совет ООН. ВОИС по-прежнему сосредоточена на том, чтобы играть свою роль в содействии реализации ЦРДТ. Наша деятельность, связанная с Повесткой дня в области развития,

Рекомендация	Ответственный сотрудник	Принятие	Выполнение	Оценка руководства/ координатора
				подчеркивает нашу приверженность оказанию содействия тому, чтобы государства-члены извлекали выгоды из использования системы интеллектуальной собственности в интересах экономического, социального и культурного развития. Хотя ВОИС выполняет важную работу в этом отношении, учитывая характер оказываемой нами поддержки, может быть трудно непосредственно планировать это и относить к достижению ЦРДТ.
Рек. 5. Директивным органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует дать указание своим секретариатам, чтобы они к концу 2015 года приняли необходимые меры по координации и согласованию циклов составления своих стратегических планов, с тем чтобы все организации были готовы начать в 2016 году новый цикл согласованного представления отчетности государствам-членам.	Начальник ДПФП (Глава учетно-финансового аппарата)	Принята	Выполнена	Текущий среднесрочный стратегический план (СССП) ВОИС охватывает период 2010 -2015 г., и поэтому он согласуется с этим предложением. При этом, однако, следует учитывать, что продолжительность цикла планирования ВОИС в настоящее время составляет шесть лет.
Рекомендации по итогам обзоров, проведенных ОИГ в 2011 г.				
JIU/REP/2011/1, «Анализ деятельности медицинских служб в системе Организации Объединенных Наций»				
Рек. 2. Директивным органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует установить надлежащие стандарты в области безопасности и гигиены труда, принимая во внимание наметившиеся изменения в Минимальных оперативных стандартах охраны и безопасности и	Начальник ДУЛР	Принята	Выполняется	В декабре 2013 г. в ВОИС начал работать Комитет по вопросам гигиены и охраны труда, который регулярно собирается для рассмотрения вопросов, касающихся здоровья и безопасности сотрудников, и выработки соответствующих

Рекомендация	Ответственный сотрудник	Принятие	Выполнение	Оценка руководства/ координатора
обеспечивая совместимость с этими изменениями.				рекомендаций.
JIU/REP/2011/3, «Сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество в системе Организации Объединенных Наций»				
<p>Рек. 3. Директивным органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует обратиться к исполнительным главам этих организаций с просьбой создать легко идентифицируемые профильные структуры, механизмы и координационные пункты, ответственные за разработку в каждом учреждении собственной политики и стратегии поддержки, а также обеспечить в рамках своих организаций и между ними координацию сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, при необходимости с соответствующим перераспределением персонала и ресурсов для этих целей.</p>	<p>Старший директор, Отдел по вопросам доступа к информации и знаниям</p>	<p>Рассматривается</p>		<p>Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) на своей тринадцатой сессии в мае 2014 г. утвердил продление на один год сроков осуществления проекта «Укрепление сотрудничества Юг-Юг по вопросам интеллектуальной собственности и развития между развивающимися странами и НРС», с тем чтобы позволить государствам-членам и Секретариату «подготовить предлагаемую дорожную карту сотрудничества Юг-Юг в качестве стратегии осуществления в дополнение к существующим подходам и рассмотреть вопрос о назначении специального звена по вопросам координации, которое будет также координировать деятельность с другими организациями в рамках системы ООН и за ее пределами и заниматься вопросами официального оформления сотрудничества с УСЮО ООН» (см. пункт 7 резюме Председателя, размещенного в Интернете в качестве документа http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/en/cdip_13/cdip_13_summary.pdf, и стр. 6 приложения к документу CDIP13/4,</p>

Рекомендация	Ответственный сотрудник	Принятие	Выполнение	Оценка руководства/ координатора
				размещенному в Интернете в качестве документа http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/en/cdip_13/cdip_13_4.pdf . Секретариат продолжает работу по этому вопросу.
Рек. 9. Директивным и руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует предложить их исполнительным главам на основе консультаций со странами, в которых осуществляются программы, выделять конкретную долю – не менее 0,5% – ресурсов основного бюджета на развитие сотрудничества Юг-Юг (СЮЮ) в своих областях компетенции, а также достичь со странами-донорами договоренности об использовании конкретной доли внебюджетных ресурсов для финансирования инициатив в области СЮЮ и трехстороннего сотрудничества.	Старший директор, Отдел по вопросам доступа к информации и знаниям	Рассматривается		Комитет по развитию и интеллектуальной собственности (КРИС) на своей тринадцатой сессии в мае 2014 г. утвердил продление на один год сроков осуществления проекта «Укрепление сотрудничества Юг-Юг по вопросам интеллектуальной собственности и развития между развивающимися странами и НРС», с тем чтобы позволить государствам-членам и Секретариату «подготовить предлагаемую дорожную карту сотрудничества Юг-Юг в качестве стратегии осуществления в дополнение к существующим подходам и рассмотреть вопрос о назначении специального звена по вопросам координации, которое будет также координировать деятельность с другими организациями в рамках системы ООН и за ее пределами и заниматься вопросами официального оформления сотрудничества с УСЮЮ ООН» (см. пункт 7 резюме Председателя, размещенного в Интернете в качестве документа http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/en/cdip_13/cdip_13_summary.pdf , и стр. 6

Рекомендация	Ответственный сотрудник	Принятие	Выполнение	Оценка руководства/ координатора
				<p>приложения к документу CDIP13/4, размещенному в Интернете в качестве документа http://www.wipo.int/edocs/mdocs/mdocs/en/cdip_13/cdip_13_4.pdf. Секретариат продолжает работу по этому вопросу.</p>
<p>JIU/REP/2011/4, «Многоязычие в организациях системы Организации Объединенных Наций: ход внедрения многоязычия»</p>				
<p>Рек. 8. Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует обеспечивать выделение необходимых ресурсов в организациях для эффективного планирования кадровой преемственности и целевой подготовки кандидатов к языковым экзаменам.</p>	<p>Начальник ДУЛР</p>	<p>Принята</p>	<p>Выполнена</p>	<p>Ввиду важного географического изменения в рабочей нагрузке ВОИС, существуют конкретные потребности в том, что касается необходимости в лингвистическом персонале, которые были выявлены и в настоящее время рассматриваются. ВОИС имеет избыточный потенциал по некоторым языкам и нехватку по другим, и введены в действие стратегии для исправления этого дисбаланса. Законодательные органы ВОИС осведомлены об этих стратегиях.</p>
<p>Рек. 12. Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует давать соответствующие указания и одобрять необходимую поддержку исполнительным главам для создания многоязычных вебсайтов на всех их официальных или рабочих языках с уделением должного внимания языковой специфике в соответствующих местах службы.</p>	<p>Начальник Департамента конференционных и переводческих услуг</p>	<p>Принята</p>	<p>Выполняется</p>	<p>Веб-сайт ВОИС уже существует на шести языках. Однако в ноябре 2013 г. был введен в строй пересмотренный и реструктурированный веб-сайт. Портал и все страницы верхнего уровня работают на всех шести официальных языках. Перевод и сопровождение сайта на шести языках осуществляются в соответствии с рабочими планами имеющимися ресурсами.</p>

<p>Рек. 15. Исходя из принципиальных соображений, руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует одобрить, в том числе через бюджетные каналы, механизмы, необходимые для обеспечения эффективного выполнения требований при проведении основной работы организаций на всех официальных и рабочих языках.</p>	<p>Начальник Департамента конференционных и переводческих услуг</p>	<p>Принята</p>	<p>Выполнена</p>	<p>В дополнение к утверждению лингвистической политики ВОИС в ходе Ассамблей государств-членов ВОИС в сентябре 2011 г. государствам-членам в ходе Ассамблей ВОИС в сентябре 2013 г. был представлен отчет о ходе реализации лингвистической политики ВОИС (A/51/12). Генеральная Ассамблея уже рассмотрела вопрос и выделила необходимые средства для эффективной реализации политики.</p>
<p>JIU/REP/2011/9, «Управление информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ) в организациях системы Организации Объединенных Наций»</p>				
<p>Рек. 6. Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует предложить исполнительным главам представить общеорганизационные стратегии в области ИКТ государствам-членам для их информирования и получения поддержки.</p>	<p>Главный сотрудник по информатике</p>	<p>Принята</p>	<p>Выполнена</p>	<p>Стратегия в области ИКТ была размещена на веб-сайте ВОИС и представлена государствам-членам.</p>
<p>Рекомендации по итогам обзоров, проведенных ОИГ в 2010 г.</p>				
<p>JIU/REP/2010/7, «Политика и процедуры управления целевыми фондами в организациях системы Организации Объединенных Наций»</p>				
<p>Рек. 2. Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует предложить всем донорам позитивно реагировать на усилия, предпринимаемые организациями в целях увеличения доли и объема тематических целевых фондов и других видов объединенных фондов, для содействия более эффективному управлению целевыми фондами.</p>	<p>Начальник ДПФП (Глава учетно-финансового аппарата)</p>	<p>Принята</p>	<p>Выполнена</p>	<p>ВОИС пропагандирует тематические целевые фонды и другие виды объединенных фондов среди своих доноров и потенциальных доноров.</p>
<p>Рек. 7. Руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует рассмотреть согласованную политику и</p>	<p>Начальник ДПФП (Глава учетно-финансового аппарата)</p>	<p>Рассматривается</p>		<p>Эта общесистемная рекомендация находится на рассмотрении КСР.</p>

<p>принципы возмещения расходов по целевым фондам и деятельности, финансируемой за счет других внебюджетных ресурсов, после их согласования в КСР в целях соответствующего обновления политики возмещения расходов их организаций.</p>				
<p>JIU/REP/2010/5, «Функция аудита в системе Организации Объединенных Наций»</p>				
<p>Рек. 14. Руководящим/ директивным органам организаций системы Организации Объединенных Наций следует поручить исполнительным главам каждой организации информировать их после проведения консультаций с комитетами по аудиту/надзору и внешними аудиторами о всех просьбах относительно проведения аудита/проверки третьими сторонами.</p>	<p>Начальник ДПФП (Глава учетно-финансового аппарата) Начальник ОВАН</p>	<p>Принята</p>	<p>Выполнена</p>	<p>В отличие от других организаций системы ООН, ВОИС не использует большого объема внебюджетных ресурсов, и поэтому поступает мало просьб относительно проведения проверки третьими сторонами. Генеральная Ассамблея будет информироваться о таких просьбах по мере их возникновения.</p>
<p>JIU/REP/2010/3, «Этика в системе Организации Объединенных Наций»</p>				
<p>Рек. 6. Руководящим органам следует поручить своим соответствующим исполнительным главам установить ограничения срока полномочий при назначении руководителя подразделения по вопросам этики, которые должны предусматривать либо невозобновляемое назначение сроком на семь лет, либо не более двух назначений подряд сроком на четыре или пять лет без возможности повторного найма той же самой организацией.</p>	<p>Главный сотрудник по вопросам этики</p>	<p>Рассматривается</p>		
<p>Рек. 8. Руководящим органам следует поручить своим соответствующим исполнительным главам обеспечить предоставление неформального доступа руководителю подразделений по вопросам этики к руководящим органам с закреплением этой практики в письменном виде.</p>	<p>Главный сотрудник по вопросам этики</p>	<p>Рассматривается</p>		

<p>Рек.16. Руководящим органам следует поручить своим соответствующим исполнительным главам представлять раскрывающие их финансовую информацию декларации, которые должны проверяться в том же порядке, что и декларации всех других сотрудников, которые обязаны подавать такие декларации.</p>	<p>Главный сотрудник по вопросам этики</p>	<p>Принята</p>	<p>Выполнена</p>	<p>Проводимая ВОИС политика под названием «Заявления о заинтересованности» применяется и к Генеральному директору ВОИС в соответствии со служебной инструкцией ВОИС № 1/2013.</p>
--	--	----------------	------------------	---

[Конец приложения и документа]